

少林寺日本兩禪師撰書三碑

河南省开封地区文物管理委员会
河南省登封县文物保管所 编
中国佛教协会

少林寺日本兩禪師撰書三碑

趙樸初題



文物出版社

少林寺日本两禅师撰书三碑

编者

河南省开封地区文物管理委员会
河南省登封县文物保管所
中国佛教协会

出版者

文物出版社
北京五四大街二九号

印刷者

外文印刷厂

发行者

新华书店北京发行所

一九八一年十月第一版 第一次印刷

定价：一元四角

787×1092 1/16 印张：4

统一书号：8068·832

目 录

前 言	一
郭沫若为『息庵禅师行实之碑』题诗	三
郭沫若为『照公和尚塔铭』题诗	四
息庵禅师行实之碑	日本 邵元撰 中国 法然书 一一
照公和尚塔铭	日本 邵元撰并书 二九
淳拙禅师塔铭	中国 蒲庵来复撰 日本 德始书 三九
录 文	五二
题少林寺日本两禅师撰书三碑	赵朴初 五七

前言

少林寺是中国的著名古寺，位于河南登封县嵩山中，通称嵩山少林寺。北魏太和二十年（公元四九六年）孝文帝为天竺高僧跋陀禅师创建，至今已有近一千五百年之历史。正光初年，菩提达摩入魏，爱其山林幽寂，于此面壁九年。慧可慕其道行，立雪断臂，得受禅法。六传而后，至南能北秀，禅徒遍于天下，少林寺遂成为中国禅宗发祥地，禅宗各派尊为天下祖庭。日本禅宗之临济、曹洞各派，亦皆渊源于此。

少林寺中碑刻，多为我国珍贵文物。其中尤罕见者为元明两代留学我国之日本禅僧撰书碑刻数种，为中日佛教交流频繁与禅僧友谊深厚之实物见证。中国佛教协会、河南省开封地区文物管理委员会及登封县文物管理所有鉴于此，特选少林寺历代碑刻中元代日僧邵元所撰《息庵禅师碑》与自撰并书之《照公和尚塔铭》，以及近年在少林寺发现之杭州灵隐寺沙门蒲庵来复撰文「扶桑沙门德始书丹」之《淳拙禅师塔铭》三碑，制版印行，以介绍于关心中日文化交流之人士。兹将两禅师来华事迹，简述如下：

邵元（一二九五—一三六四年）字古源，日本越前人。少入京都，于东福寺师事双峰宗源。元泰定四年（一三二七年）入元留学，历访我国南北名山巨刹，遍参临济、曹洞两宗宗匠，侍少林寺息庵义让门下尤久。其间受请为少林寺首座，声名见重于丛林。息庵禅师圆寂后，受请撰其碑铭；此外又撰照公碑铭并书，留名于我国金石史上。元至正七年（一三四七年）回国，在华达二十一年，为元代日本禅宗卓越之留学僧。清末我国金石学者叶昌炽评价邵元所撰四碑云：「以三岛比邱，而金石文字流传于中国者有四刻，扶桑朝旭，此其瞳眈之兆已。」（《语石》卷八）可见我国学者对于邵元之推重。

关于《淳拙禅师塔铭》书者日僧德始，据吾人所知，其生平事迹，日本佛教史籍似鲜记载，因此，日本佛

教学术界亦少见有关于德始之研究。幸我国明末明河所撰《补续高僧传》卷第十五载有《日本德始传》一文，记载颇为详实，足以弥补此日本禅僧留华历史之空白。

据《日本德始传》记载：德始（？——一四二九年）字无初，日本信州（今长野县）神氏子，从州之天宁大比丘一公祝发为沙弥。逮长诣山城（今京都）诸刹。既进具，坐探群书。仰慕同乡觉阿上人留学中土，得法于杭州灵隐慧远禅师之胜缘。因请于王，得随国使宣闻溪入明。据《明史·日本传》载，日僧宣闻溪是洪武七年（一三七四年）奉其大臣之命赍书入明的，故德始来华当在此年。来华后首谒季潭宗泐于南京天界寺，以机语契合，受请为书记。洪武十一年，宗泐奉命出使西域，德始遂结伴来游北京，初住庆寿寺。洪武十五年，道衍主持庆寿寺，以德始为法门犹子（道衍与宗泐为法门同辈，德始为宗泐法嗣，故道衍称之为『法门犹子』），延至丈室，相与激扬临济宗旨，意甚相得。

洪武二十三年（一三九〇年），德始巡礼峨嵋至成都，受蜀献王朱椿之礼遇。在蜀十余年，曾任大随院（唐大随法真禅师道场，在今四川灌县境内）等处住持，道望弥隆。永乐二年（一四〇三年），道衍为资善大夫太子少师，复其姓姚，赐名广孝，念德始远在西蜀，招至北京，迎至私第，与之朝夕论道。

永乐六年（一四〇八年），德始应请为北京平坡寺（即今西山八大处第六处之香界寺，见《帝京景物略》）住持。二年后，又受任龙泉寺住持，多所兴建。宣德四年（一四二九年）示寂，年岁不详。按蒲庵来复《淳拙禅师碑》撰于洪武二十年丁卯（一三八七年），而立石于洪武二十五年壬申（一三九二年），则德始之书写此碑，当在未朝峨嵋之前，可见彼时德始书法已名闻于我国佛教丛林间矣。

日本邵元、德始两禅师撰书少林寺三碑之相继发现，为近古中日两国民间友好往来历史提供宝贵实物见证，尤以德始所书《淳拙禅师塔铭》之发现，使埋没五百余年之日本禅僧德始之名，重现于中日友好交流之史册，洵为中日两国佛教徒同感欢喜之事！而德始所书之碑文，更为吉光片羽，弥足珍己。

中国佛教协会谨识

一九七九年八月

息庵碑是邵元文，求法來唐不讓仁。
願作典型千累代，朔師相學倍相親。

河南省畫家石、碑刻拓片展覽，出品

共一百五十二件。就中元正元息庵

碑拓碑，乃自長僧人邵元祥師所撰，其可謂

「南仁不讓仁」也。此佳話，願廣為流傳，以

為中日兩國相互學習之標板。

一九七三年八月十一日

郭沫若



邵元撰字照公塔，物佛唐僧為印年。

花房花界延滅，何緣哀痛看陳言？

昨見息庵禪師碑，乃邵元所撰，法書所書。

今見少林寺照公和尚塔銘，乃邵元撰并

書。首座曰僧，彷彿三藏法師遊學為印

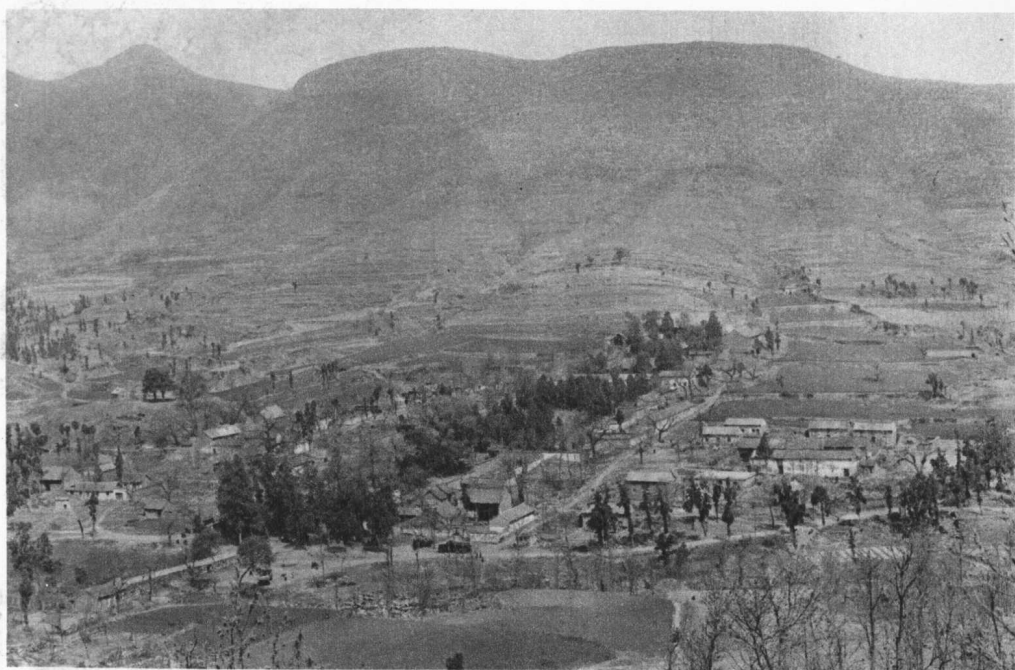
度時也。延延延滅，花房花界，頗有禪

味，特惜陳言止此去矣，哀痛猶若於懷耳。

一九七三年四月十七日

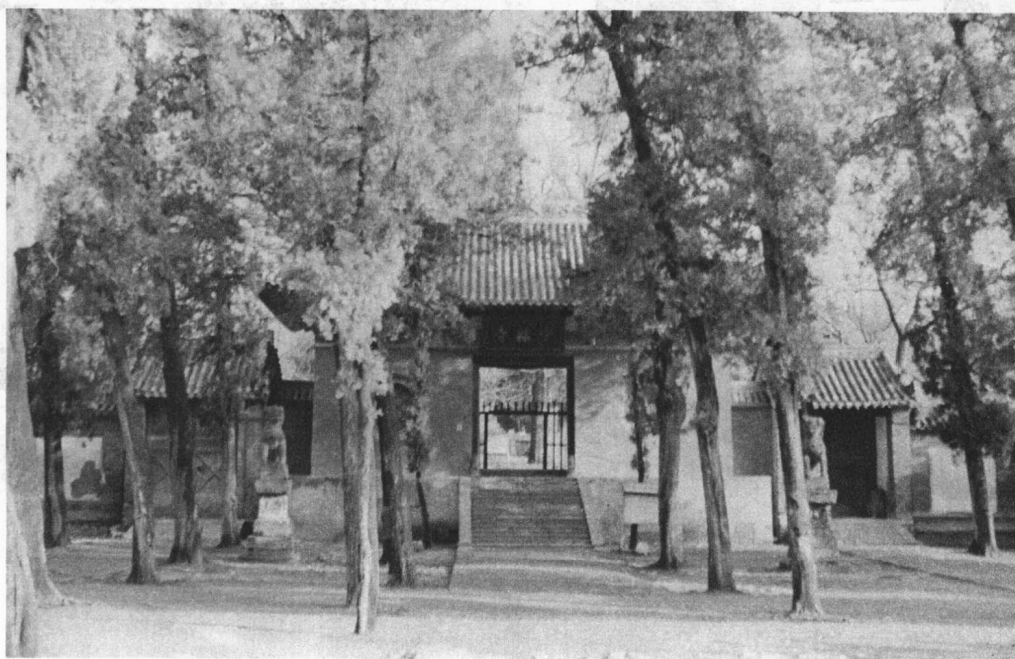
郭沫若





河南登封少林寺远眺（由南向北）

少林寺山门



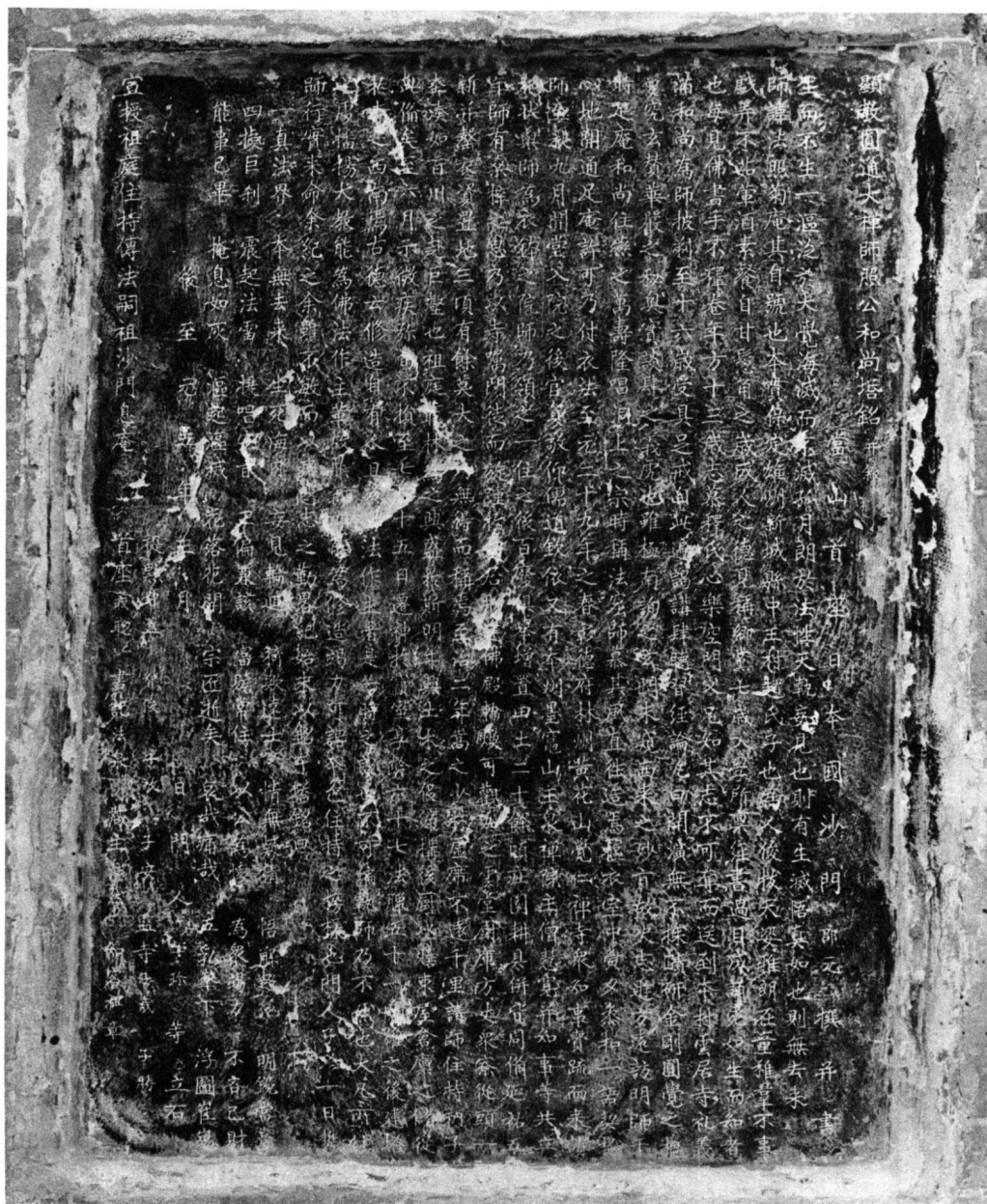


息庵禪師行實之碑（高二一五，寬九〇厘米）



七

少林寺塔林内照公和尚塔



元照公和尚塔銘（高八九，寬六四厘米）



息庵禅师行实之碑

中国 日本

法 邵

然 元
书 撰

河南府路登封縣嵩山
祖庭大少林禪寺第十
五代住持息庵禪師行
實之碑
日本國山陰道但州正
法禪寺住持
沙門邵元撰

轉

經比丘藏手然

書丹

中奉大夫前管領大開

元一宗諸路都宗攝圓

照普門光顯大禪師 益

吉祥篆額

曹洞玄旨調高和寡續

其斷絃者投子也青州